

Miércoles, 17 de agosto de 2022

¡Cada miércoles!

MI SEMANAL

¡Mejora tu español cada semana!



100% FAITS
0% OPINIONS



À écouter sur misemanal.playbacpresse.fr et sur l'appli Mi Semanal



Supplément à Mon Quotidien n° 7833 et à L'ACTU n° 6831 du mercredi 17 août 2022.

Grave incendio en un depósito petrolero

Matanzas, CUBA

Un incendio destruyó 4 **tanques** de crudo a partir del 6 de agosto. El fuego **ardió** durante 5 días. Dejó 6 **bomberos** muertos, 9 **desaparecidos**, 130 **heridos** y 4.000 personas desplazadas. Unas 20 **viviendas** fueron destruidas. El incendio también provocó **cortes de luz** y largas filas para **conseguir combustible**.



CIFRA DE LA SEMANA

5

supercopas de Europa

Helsinki, FINLANDIA

ha ganado el Real Madrid. **Consiguió** la última al **vencer** 2-0 al Eintracht Frankfurt la semana pasada. Con dicha victoria, **los merengues** igualaron en **número** de trofeos en el torneo al FC Barcelona y al AC Milán.

Lima, PERÚ

Un grupo de arqueólogos anunció el 4 de agosto **el descubrimiento** de tres tumbas de **la época colonial** en un santuario **prehispánico**. Los expertos **hallaron** los restos de dos adultos y un niño **envueltos** en **tela**. También encontraron **una cruz de madera**. Este símbolo cristiano les **hizo** pensar que **el entierro** tuvo lugar **tras** **la llegada** de **los conquistadores** a Perú.



AFP/C. Bouroncle



AFP/Primer Tribunal Ambiental

Alto Hospicio, CHILE

El desierto de Atacama se **ha convertido en basurero** de varias **toneladas** de **ropa usada**. A inicios de mes, **una jueza** y varios **peritos** inspeccionaron **el vertedero** para verificar si está causando **un daño ambiental**. **Los desechos** textiles **tardan** 200 años en desintegrarse y **siguen** en aumento por **el elevado consumo**.



AFP/C. Stache

FOTO DE LA SEMANA

Múnich, ALEMANIA

La selección femenina española (foto: Emma Fernández en **la barra**) **quedó octava** en la final **del Campeonato** de Europa de gimnasia artística, el sábado. Las italianas ganaron el torneo.



AFP/P. Parcou

ESPAÑA

El **uso** de agua está **restringido** en varias zonas de España por **la sequía**. Se prohíbe lavar el coche, **llenar** la piscina, **regar...** También hay **cortes** de agua de noche. **Los embalses** no **llegan** al 40% de capacidad.



Policía Municipal Madrid

Madrid, ESPAÑA

La policía encontró un dragón **barbudo** abandonado en **la Casa de Campo** el 29 de julio. Este reptil es originario de zonas desérticas de Australia y América Latina. **Fue trasladado** a un centro de fauna **silvestre**.



DIRÉIS QUE SOY UN SOÑADOR, PERO, COMO VOSOTROS, CREO QUE UN DÍA TRIUNFARÁ LA PAZ.



Extrait de l'album *La Fille de Vercingétorix*

VOUS POUVEZ DIRE QUE JE SUIS UN RÊVEUR MAIS, COMME VOUS, JECROIS QU'UN JOUR LA PAIX REVIENDRA...



ASTERIX®-OBELIX®-IDEFIX® / ©2022 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

À RETENIR RECUERDA

VOCABULARIO *Les faux amis sont soulignés ainsi.*

- el depósito** : le dépôt.
- el tanque** : le réservoir.
- el crudo** : le pétrole.
- arder** : brûler.
- el bombero** : le pompier.
- el desaparecido** : le disparu.
- el herido** : le blessé.
- la vivienda** : le logement.
- el corte** : la coupure
- de luz** : (ici) d'électricité.
- largo** : long.
- conseguir** : obtenir.
- el combustible** : le carburant.
- vencer** : battre.
- el número** : le nombre.
- el descubrimiento** : la découverte.
- hallar** : trouver.
- envuelto** : enveloppé.
- la tela** : le tissu.
- la cruz** : la croix.
- de madera** : en bois.
- el entierro** : l'enterrement.
- tras** : après.
- la llegada/llegar** : l'arrivée/arriver.

- convertirse en** : devenir.
- el basurero** : la poubelle.
- la tonelada** : la tonne (1000 kg).
- la ropa** : les vêtements.
- usado/el uso** : utilisé/l'usage.
- la jueza** : la juge.
- el perito** : l'expert
- el vertedero** : la décharge.
- el daño ambiental** : le dégât, dommage écologique.
- el desecho** : le déchet.
- tardar** : (ici) mettre.
- el consumo** : la consommation.
- la barra** : la poutre.
- quedar** : (ici) terminer.
- octavo** : huitième.
- el campeonato** : le championnat.
- restringido** : restreint, limité.
- la sequía** : la sécheresse.
- llenar** : remplir.
- regar** : arroser.
- el embalse** : le réservoir.
- barbudo** : barbu.
- traslado** : transféré, envoyé.
- silvestre** : (ici) sauvage.

LOS VERBOS IRREGULARES DE LA SEMANA

hacer/hecho : faire/fait

présent : yo **hago**
nosotros **hacemos**
prétérit : yo **hice**
nosotros **hicimos**

seguir/seguido : (ici) continuer/é à

présent : yo **sigo**
nosotros **seguimos**
prétérit : él/ella **siguió**
nosotros **seguimos**

ser/sido : être/été

présent : yo **soy**
nosotros **somos**
prétérit : yo **fui**
nosotros **fuimos**

¿LO SABÍAS?

supercopa de Europa : « Super Coupe de l'UEFA ». Match opposant le gagnant de la Ligue des Champions au gagnant de la Ligue Europa.

los merengues : surnom des joueurs du Real Madrid.

la época colonial : « l'époque coloniale ».

Ici, période durant laquelle des Espagnols ont occupé le Pérou (1532-1821).

prehispánico : « préhispanique ». Datant d'avant l'arrivée des Espagnols au Pérou, en 1532.

los conquistadores : soldats espagnols partis à la conquête

de l'Amérique au XVI^e (16^e) siècle.

el desierto de Atacama : « le désert d'Atacama ». Désert du nord du Chili. C'est l'une des zones les plus arides (sèches) du monde.

la Casa de Campo : grand parc de Madrid.

ABONNEZ UN ENFANT AU JOURNAL DE SON ÂGE

et à son hebdo en espagnol *Mi Semanal* en versions numérique et audio !

<p>199€ AU LIEU DE 258€ (300 NUMÉROS)</p> <p>-23% DE RÉDUCTION</p>	<p>229€ AU LIEU DE 258€ (300 NUMÉROS)</p> <p>-11% DE RÉDUCTION</p>	<p>169€ AU LIEU DE 192€ (48 NUMÉROS)</p> <p>-12% DE RÉDUCTION</p>
--	--	---

CM1 - 5^e DE 10 À 13 ANS | 4^e - TERM. DE 13 À 18 ANS | DÈS LA 3^e DE 15 À 20 ANS

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE ! Abonnez-vous en 3 clics sur playbacpresse.fr

Oui, j'abonne un enfant pour 1 an à :

10-13 ans	<input type="checkbox"/> Mon Quotidien + Mi Semanal	199€ au lieu de 258€* -23%
13-18 ans	<input type="checkbox"/> L'ACTU + Mi Semanal	229€ au lieu de 258€* -11%
15-20 ans	<input type="checkbox"/> L'ÉCO + Mi Semanal	169€ au lieu de 192€* -12%

Prix normal de l'abonnement.

Pour les quotidiens, le journal sera envoyé 4 fois par semaine, les mardis, mercredis, jeudis et vendredis (les numéros du lundi et samedi sont inclus dans le journal du vendredi). Les hebdo en espagnol et en allemand sont disponibles en PDF chaque vendredi. L'ECO est envoyé chaque vendredi.

Je règle € par :

- chèque à l'ordre de **PlayBac Presse**
- Pour régler votre abonnement par CB, rendez-vous sur playbacpresse.fr

COORDONNÉES DE L'ABONNÉ(E)

Prénom* Nom*

Adresse*

Code postal* Ville*

Tél. E-mail des parents

Téléphone et e-mail du détenteur de l'autorité parentale si mineur de moins de 15 ans : Pour faciliter la gestion de votre compte en ligne, être contacté par un journaliste de la rédaction pour avoir le témoignage de l'enfant sur un événement d'actualité, faire partie du Club des lecteurs, ou l'enfant pourra donner son avis sur les unes préférées de son journal, accéder au PDF de son journal, à l'audio des articles. Pour recevoir les offres de nos partenaires : ☐ OUI

Date de naissance Pour vous proposer des produits adaptés, être contacté par un journaliste de la rédaction pour avoir le témoignage de l'enfant sur un événement d'actualité en lien avec sa date de naissance.

À RENVoyer À : **PLAYBAC PRESSE - CS 90006 - LILLE 59718 CEDEX 9**
SERVICE ABONNEMENTS : 0825 093 393 (0,15 € TTC/MIN) DU LUNDI AU VENDREDI : 9 H - 18 H